

臺中市 110 學年度國民中小學推動雙語教學計畫

雙語課程教案設計

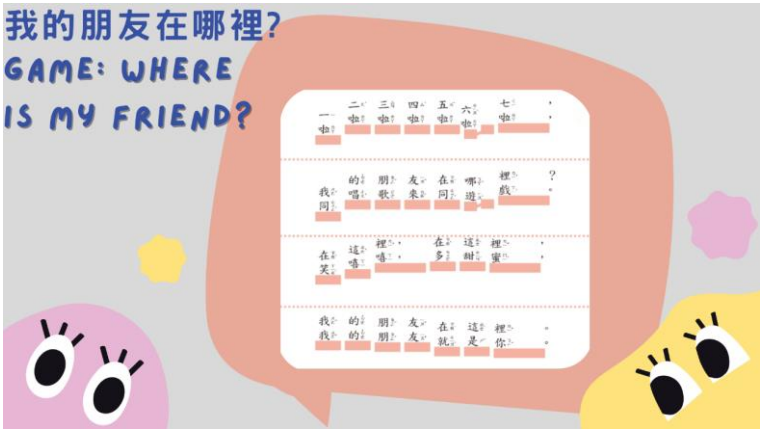
The Design of Bilingual Lesson Plan

<p>學校名稱 School</p>	<p>臺中市中區光復國小 Taichung Municipal Guang-Fu Elementary School</p>	<p>課程名稱 Course</p>	<p>一起玩 Play with me</p>
<p>學科領域 Domain/ Subject</p>	<p>生活-音樂 Life-Music</p>	<p>教材來源 Teaching Material</p>	<p>康軒、翰林、自編 Textbook, Self-compiling teaching materials</p>
<p>教案設計者 Designer</p>	<p>葉柔青 Teacher Greeny</p>	<p>共備教師</p>	<p>林靜鶯 Teacher Lyn</p>
<p>實施年級 Grade</p>	<p>一年級 1st Grade</p>	<p>The Total Number of Sessions in this Unit</p>	<p>本單元共 <u>4</u> 節</p>
<p>教學設計理念 Rationale for Instructional Design</p>	<p>小朋友與朋友一起玩遊戲是重要的成長過程，本單元搭配遊戲相關歌曲，設計活動讓學生充分體驗人際互動，並且從逐漸熟練歌曲及遊戲的過程中，感受快與慢的對比，延伸至樂曲的速度概念，期待學生在「一起玩」的脈絡中享受音樂、樂在遊戲、勇於創作，以及學習合作。</p> <p>It is an important growth process for children to play games with their friends. This Unit is designed to allow students to experience the interaction with others with game-related songs. From the process of songs singing and games playing, students realize the contrast between fast and slow, then extend it to the concept of music speed. At the end, students enjoy music, playing games, being brave in creation, and moreover learn to cooperate in the context of "playing together"</p> <div data-bbox="574 1433 1340 2016" style="text-align: center;"> </div>		

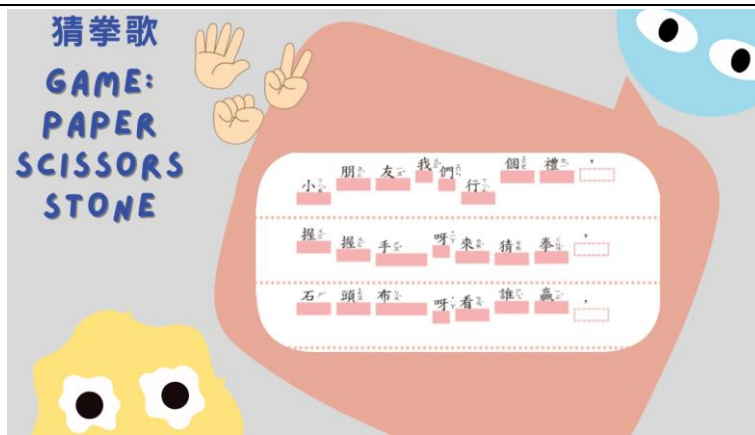
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	A2 系統思考與解決問題 C2 人際關係與團隊合作
	領綱 Domain/Subject Guidelines	生活-E-A2 學習各種探究人、事、物的方法並理解探究後所獲得的道理，增進系統思考與解決問題的能力。 生活-E-C2 覺察自己的情緒與行為表現可能對他人和環境有所影響，用合宜的方式與人友善互動，願意共同完成工作任務，展現尊重、溝通以及合作的技巧。
	校本素養指標 School-based Competences	無
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	2-I-3 探索生活中的人、事、物，並體會彼此之間會相互影響。 7-I-2 傾聽他人的想法，並嘗試用各種方法理解他人所表達的意見。
	學習內容 Learning Contents	B-I-2 社會環境之美的體認。 D-I-3 聆聽與回應的表現。
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject 1. 學生有和朋友一起遊戲的經驗。 2. 會唱音樂課堂默契歌曲，並且聽懂節拍指令。 3. 學生能專心聆聽，並且表達對歌曲或音樂的感受。 4. 已有使用課室英語及分組的經驗。 5. 已學過歌曲〈火車快飛〉。	
	英語準備度 Readiness of English 一年級有兩節英語課，以及一節外師課程，與雙語音樂課互相搭配之下，學生能使用課室英語、演唱英語歌曲，並且勇於用簡單的英語回答問題。	
單元學習目標 Learning Objectives	1. 能演唱歌曲： 〈我的朋友在哪裡〉、〈猜拳歌〉、〈猜拳歌〉、〈The more we get together〉。 2. 能感受樂曲的速度變化，並且分辨快板 Allegro 與慢板 Adagio。 3. 能與同學合作參與遊戲：猜拳、火車、創作、傳球。 4. 能在創作過程中聆聽與表達想法。 5. 能擔任稱職的表演者及有素養的觀眾。	
語言 學習目標 Language Objectives	Language for Learning : 1. Where is your friend? 2. What is it? 3. I like playing _____. 4. It's a _____. Language of Learning : paper, scissors, stone, rock, train, fast(allegro), slow(adagio)	

	教師 Teacher	學生 Students																																																
中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English	When : 課室用語 Classroom English 練唱歌曲 Songs teaching 內容提問 Question asking Where : 簡報 PPT	When : 課室用語 Classroom English 習唱歌曲 Songs practicing 回答問題 Question answering Where : 分組發表 Performance																																																
教學方法 Teaching Methods	講述教學法、合作學習教學法、討論教學法。																																																	
教學策略 Teaching Strategies	示範(TPR)、互動式提問、實作(體驗)、分組活動。																																																	
教學資源及輔助 器材 Teaching Resources and Aids	鋼琴、電腦、音響、單槍、簡報、球。																																																	
評量方法 Assessment Methods	形成性評量：課堂中運用觀察及提問方式瞭解學生的表現(ICQ)。 總結性評量：實作(歌唱、律動、樂器演奏及成果發表)的參與程度。																																																	
評量規準 Rubrics	<p>1. 歌曲(包含所搭配的活動)-觀察與實作評量</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目/等級</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>習唱過程</td> <td>積極用心</td> <td>學習認真</td> <td>學習平平</td> <td>容易分心</td> <td>未達 D</td> </tr> <tr> <td>熟練程度</td> <td>整體熟練</td> <td>大致熟練</td> <td>部分熟練</td> <td>尚未熟練</td> <td>未達 D</td> </tr> <tr> <td>活動表現</td> <td>踴躍參與 表現優異</td> <td>主動參與 表現努力</td> <td>勇於參與 表現中庸</td> <td>被動參與 有待加強</td> <td>未參與</td> </tr> </tbody> </table> <p>2. 快板 Allegro 與慢板 Adagio-觀察與口頭評量</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目/等級</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>聆聽辨別</td> <td>用心聆聽</td> <td>專注聆聽</td> <td>安靜聆聽</td> <td>不夠專心</td> <td>未參與</td> </tr> <tr> <td>速度快慢</td> <td>立即分辨</td> <td>正確分辨</td> <td>盡力分辨</td> <td>草率分辨</td> <td>未參與</td> </tr> <tr> <td>以不同速 度演唱</td> <td>掌握速度 快速轉換</td> <td>演唱符合 速度變化</td> <td>盡力跟隨 速度變化</td> <td>無法依照 速度規範</td> <td>未參與</td> </tr> </tbody> </table> <p>3. 能與同學合作完成創作及發表-實作評量：以表演與觀賞禮儀、歌曲演唱、台風動作、創意表現、團隊合作五個項目進行評分</p>		項目/等級	A	B	C	D	E	習唱過程	積極用心	學習認真	學習平平	容易分心	未達 D	熟練程度	整體熟練	大致熟練	部分熟練	尚未熟練	未達 D	活動表現	踴躍參與 表現優異	主動參與 表現努力	勇於參與 表現中庸	被動參與 有待加強	未參與	項目/等級	A	B	C	D	E	聆聽辨別	用心聆聽	專注聆聽	安靜聆聽	不夠專心	未參與	速度快慢	立即分辨	正確分辨	盡力分辨	草率分辨	未參與	以不同速 度演唱	掌握速度 快速轉換	演唱符合 速度變化	盡力跟隨 速度變化	無法依照 速度規範	未參與
項目/等級	A	B	C	D	E																																													
習唱過程	積極用心	學習認真	學習平平	容易分心	未達 D																																													
熟練程度	整體熟練	大致熟練	部分熟練	尚未熟練	未達 D																																													
活動表現	踴躍參與 表現優異	主動參與 表現努力	勇於參與 表現中庸	被動參與 有待加強	未參與																																													
項目/等級	A	B	C	D	E																																													
聆聽辨別	用心聆聽	專注聆聽	安靜聆聽	不夠專心	未參與																																													
速度快慢	立即分辨	正確分辨	盡力分辨	草率分辨	未參與																																													
以不同速 度演唱	掌握速度 快速轉換	演唱符合 速度變化	盡力跟隨 速度變化	無法依照 速度規範	未參與																																													
議題融入 Issues Integrated	性別平等教育、品德教育。																																																	

教學流程 Teaching Procedures

第一節	準備階段 Preparation stage	時間 Time
	<p>♪音樂課默契歌曲〈Hello Song〉 Tacit song: Hello Song. 師生一同演唱歌曲互相問好，收心準備開始上課。 Let's sing "Hello Song" together. (每節課例行步驟，後面節數不重複敘寫)</p> <p>遊戲-找朋友 Find friends</p> <ol style="list-style-type: none">1. 彈奏歌曲〈我的朋友在哪裡〉，學生按照音樂拍子行進。2. 當音樂停止時教師指定人數。3. 學生依照人數尋找朋友，並且一起說出「Nice to meet you.」4. 最快完成的組別獲勝。5. 改變彈奏速度，引導學生仔細聆聽速度變化。	3' 10'
	<p>發展階段 Development stage</p> <p>活動一 歌曲聆聽與討論 Listen and discuss</p> <ol style="list-style-type: none">1. 聆聽歌曲〈我的朋友在哪裡〉。 Let's listen to the music.2. 討論歌詞： 問題 1. 聽完這首歌曲有什麼感覺呢？ What do you think of the song? 問題 2. 你喜歡和朋友一起玩嗎？ Do you like playing with friends? 問題 3. 你會和朋友玩什麼遊戲呢？ What game do you usually play with your friends? 	5'
	<p>活動二 習唱歌曲〈我的朋友在哪裡〉 Sing the song</p> <ol style="list-style-type: none">1. 拍唸歌詞：按照節奏拍唸歌詞。2. 習唱歌曲：全班一起練習歌唱。1. Pat and read the lyrics.2. Let's sing together.	10'

	<p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>歌唱與行進 Sing and march</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 全班一邊演唱歌曲一邊進行。 2. 演唱結束時找到一位朋友。 3. 兩人設計出「一起玩」的情境動作。 4. 每一次換不同的朋友。 5. 變化彈奏速度，提醒學生按照速度走動。 <ol style="list-style-type: none"> 1. Sing the song while walking. 2. Find a friend when music stops. 3. Show us the game pose you play with your friends. 4. Find a different friend when music stops. 5. Pay attention to the beat of the music and walk on the beat. <p>♪音樂課默契歌曲〈Goodbye Song〉 Tacit song: Goodbye Song 師生一同演唱歌曲互相道別。 It's time to say goodbye. Let's sing "Goodbye Song" together. (每節課例行步驟，後面節數不重複敘寫)</p> <p style="text-align: center;">第一節結束 End of the first session</p>	<p style="text-align: center;">10'</p> <p style="text-align: center;">2'</p>
<p>第二節</p>	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <p>複習歌曲 Review</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 複習歌曲〈我的朋友在哪裡〉。 2. 教師依照樂句用手勢引導分組接唱歌曲。(接龍) <ol style="list-style-type: none"> 1. Review the song. 2. Let's sing and take turns according to my instruction. <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>活動一 歌曲〈猜拳歌〉</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 聆聽歌曲。 2. 習唱歌曲。 3. 搭配律動。 <ol style="list-style-type: none"> 1. Let's listen to the music. 2. Let's practice the song. 3. Sing the song with movement. 	<p style="text-align: center;">5'</p> <p style="text-align: center;">7'</p>



活動二 猜拳遊戲 Paper, scissor, stone

10'

1. 運用上一節課歌曲〈我的朋友在哪裡〉找到朋友面對面。
 2. 演唱加律動〈猜拳歌〉，演唱結束進行猜拳遊戲。
 3. 如歌詞「輸了就要跟我走」，猜輸的人移動至猜贏的人身後。
 4. 贏家帶領隊伍繼續找朋友。
 5. 反覆上述 1 到 4 步驟，最後產生冠軍。
 6. 遊戲過程中教師改變彈奏的速度讓學生體驗變化。
1. Find a friend while singing the song “Where is my friend?”
 2. Sing the “Paper, scissor, stone” song with movement, and play paper, sensors, stone games with the friend you found.
 3. The game winner becomes the leader of the loser and keep on finding the other friend until he/she wins the champion.
 4. Students realize the changes of the song speed.

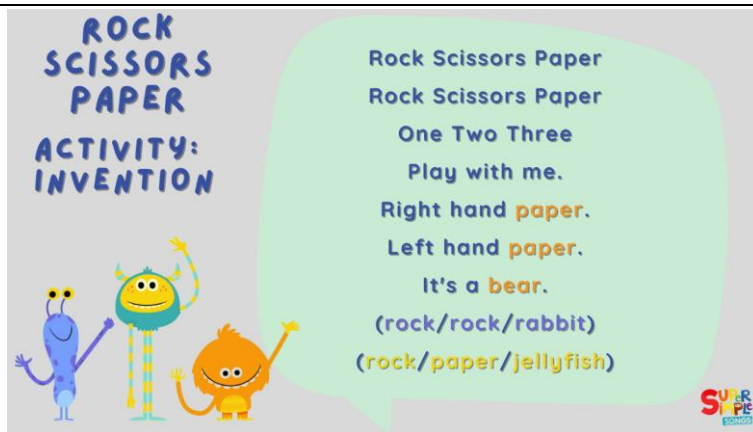
活動三 快與慢

8'

1. 提問：剛剛大家最後排成了一列火車，有注意到老師剛才有時候讓你們有時候搭阿里山小火車、有時候搭普悠瑪號，甚至有時候坐上高鐵嗎？
2. 介紹快板 Allegro 與慢板 Adagio。



	<p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>遊戲：火車快飛</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 將學生排成兩列，一列快板、一列慢板。 2. 教師彈奏不同速度的〈火車快飛〉，符合速度的火車可以行駛。 3. 設計信號讓火車變換方向(車頭變成車尾)，增加遊戲趣味。 <ol style="list-style-type: none"> 1. Now, there are two trains. One is Train Allegro, the other one is Train Adagio. And you are going to get on the trains. 2. Listen to the song that the teacher plays. Please note the different speed of the song. The ones on the Train Allegro move when the speed of the song is fast. Similarly, the ones on the Train Adagio move when the speed of the song is slow. 3. The direction of the trains can be changed according to the signals shown by the teacher. <p style="text-align: center;">第二節結束 End of the second session</p>	10'
第三節	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <p>雙手遊戲 Activity with hands</p> <p>提問：我們的雙手除了猜拳還能玩什麼遊戲呢？</p> <p style="padding-left: 40px;">What game/activity can we play with our hands?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 抓手指： <p style="padding-left: 40px;">釘子釘鉤小貓小狗</p> <p style="padding-left: 40px;">一把抓住哪一個？</p> <p style="padding-left: 40px;">嘿！嘿！嘿！</p> 2. 打電話： <p style="padding-left: 40px;">一角兩角三角形</p> <p style="padding-left: 40px;">四角五角六角半</p> <p style="padding-left: 40px;">七角八角手插腰</p> <p style="padding-left: 40px;">九角十角打電話</p> <p style="padding-left: 40px;">喂喂喂請問你找誰？</p> 3. 手指變變變：(師生共同聯想) <p style="padding-left: 40px;">一根手指頭呀一根手指頭(二、三、四、五、六、七、八、九、十)</p> <p style="padding-left: 40px;">變呀變呀變成毛毛蟲(小白兔、小花貓、螃蟹走、小鳥飛、大門牛、照相機、神槍手、小黃狗、拍拍手)</p> <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>活動一 歌曲〈Rock Scissors Paper〉</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 聆聽歌曲。 <p style="padding-left: 40px;">Let's listen to the music.</p> 2. 搭配石頭、剪刀與布的手勢習唱歌曲。 	5'



活動二 個人創作

1. 由學生提供自己設計手勢造型。
 2. 全班一起演唱同學發明的版本。
1. It's your turn to invent your own.
 2. Let's sing the song together while your classmates show us their designs.

10'

活動三 分組創作

1. 學生兩或三人一組。
 2. 運用石頭、剪刀、布共同創作造型。
 3. 討論與練習。
- It's time for you to show the design by you and your partners.

10'

總結階段 Summary stage

創作發表 Show time

1. 各組輪流上台發表。
2. 教師以五個項目給予回饋：
 - (1) 表演與觀賞禮儀
 - (2) 歌曲演唱
 - (3) 台風動作
 - (4) 創意表現
 - (5) 團隊合作

10'



第三節結束 End of the third session

第四節

準備階段 Preparation stage

影片欣賞 Watch video

5'

1. 播放影片：

CoComelon Nursery Rhymes - The More We Get Together。

2. 提問：

問題一 影片中的小朋友在做什麼呢？

What do boys and girls do in the film?

問題二 小朋友一個人時心情看起來如何？為什麼呢？

How does the little boy feel when he is alone? Why?

問題三 朋友出現後有什麼變化呢？

How does he look after his friends show up?

問題四 你曾經有過類似的經驗嗎？

Would you like to share us your experience with your friends?

發展階段 Development stage

活動一 歌曲〈The more we get together〉

10'

1. 聆聽歌曲。

2. 習唱歌曲。

1. Listen to the song.

2. Let's sing together.

活動二 傳球〈The more we get together〉 Ball passing activity

15'

1. 重拍練習：配合歌曲在第一拍加上拍手，引導學生熟悉第一拍重拍的感覺。

2. 對拍練習：兩人一組面對面盤腿坐，左手手掌掌心朝上平放於膝蓋，配合歌曲第一拍用右手拍對方的左手。

3. 傳空氣練習：想像右手拿球，與對方進行傳球，配合歌曲第一拍將球放至對方的左手，第三拍拿起自己左手內的球。

4. 實際拿球練習：同步驟3。

5. 視學生掌握程度加上唱歌。

1. Clap your hands on the first beat.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Face your partner and sit down. Left palm up on your knee. Pat with your right hand on your partner's left palm. 3. Practice: Imagine that you have a ball on your hand and pass it to your partner. Put the "air ball" to your partner's left hand on the first beat, and take the "air ball" from your left hand on the third beat. 4. Practice with the real ball. 5. Let's sing the song "the more we get together" while passing the ball. <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>挑戰 Challenge</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生於活動二熟練之後增加人數。 2. 挑戰全班圍成一個圓，一邊唱歌一邊傳球。 3. 在活動過程中引導學生發現合作的重要，並且感受大家「一起」完成所帶來的滿足感。 <p style="text-align: center;">第四節結束 End of the forth session</p>	10'
參考資料 References	Super Simple Songs - Rock Scissors Paper CoComelon Nursery Rhymes - The More We Get Together	

FIND FRIENDS PAPER, SCISSORS, STONE



雙手遊戲.打電話



釘子釘鉤



ROCK.SCISSORS.PAPER



火車快飛-快板Allegro與慢板Adagio



BALL PASSING ACTIVITY

